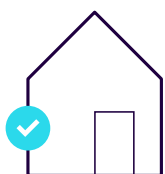


Mesuren déi gëllen

vum 1. November 2021 un

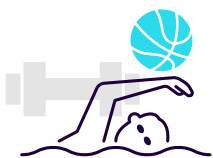
info
covid19.lu

> Besuch **doheem**



- › Maximal 10 Invitéen, ouni dass d'Droe vun de Masken an den Ofstand vun 2m respektéiert musse ginn.
- › Vun 11 Leit un:
Mask + 2m Ofstand.
Ausnam: CovidCheck ✓
- › Vun 51 Leit un:
Mask + 2m Ofstand + Sëtzplaz.
Ausnam: CovidCheck ✓

> **Sport**



- › Bis zu 10 Leit:
keng Aschränkungen.
- › Vun 11 Leit un:
Mask oder 2m Ofstand.
Ausnam: CovidCheck ✓
- › Fir sportlech Competitiounen:
Sportler vun 12 Joer an 2 Méint u musse geimpft sinn, erëm gesond sinn oder en zertifizéierten Test virweisen.

> **Ëffentlech Versammlungen**



**Reuniounen, Sport- a Kultur-
veranstaltungen, Diskoen, Concerten ...**

- › Tëscht 0 an 10 Leit:
Keng Restriktiounen.
- › Vun 11 Leit un:
Mask + 2m Ofstand.
Ausnam: CovidCheck ✓
- › Vun 51 Leit un:
Mask + 2m Ofstand + Sëtzplaz.
Ausnam: CovidCheck ✓
- › Mat CovidCheck ✓: si Versammlunge bis zu 2.000 Persounen erlaabt.
- › All Versammlung oder Veranstaltung mat méi ewéi 2.000 Persounen ass verbueden, ausser mat engem Gesondheetsprotokoll, dee virdru vun der Santé akzeptéiert ginn ass.



> **Denkt un Är Mask**



- › D'Mask ass obligatoresch am ëffentlechen Transport, an ëffentleche Gebaier an an de Geschäfte.

Les mesures en vigueur

à partir du 1^{er} novembre 2021

info
covid19.lu



> Visites à domicile

- Maximum 10 invité·es, sans devoir respecter le port du masque et la distanciation de 2m.
- À partir de 11 personnes :
Masque + 2m de distance.
Exception : CovidCheck ✓
- À compter de 51 personnes :
Masque + 2m de distance + place assise.
Exception : CovidCheck ✓



> Sports

- Jusqu'à 10 personnes :
Aucune restriction imposée.
- À partir de 11 personnes :
Masque ou 2m de distance.
Exception : CovidCheck ✓
- Pour les compétitions sportives :
Obligation pour les sportifs à partir de 12 ans et 2 mois de présenter un certificat de vaccination, un certificat de rétablissement ou un test certifié.



> Rassemblements publics

réunions, événements sportifs et culturels, discothèques, concerts ...

- Entre 0 et 10 personnes :
Pas de restrictions.
- A partir de 11 personnes :
Masque + 2m de distance.
Exception : CovidCheck ✓
- À compter de 51 personnes :
Masque + 2m de distance + place assise.
Exception : CovidCheck ✓
- Sous régime CovidCheck ✓ les rassemblements sont autorisés jusqu'à 2.000 personnes.
- Tout rassemblement ou événement de plus de 2.000 personnes est interdit, sauf s'il fait l'objet d'un protocole sanitaire préalablement accepté par la Direction de la santé.



> Pensez au masque



- Port du masque obligatoire dans les transports publics, dans les bâtiments publics et dans les commerces.

Plus d'informations sur **covid19.lu**

Die geltenden Maßnahmen

ab dem 1. November 2021

info
covid19.lu

> Besuche zu Hause

- › Maximal 10 Gäste, ohne dass das Tragen der Masken und der Abstand von 2m beachtet werden müssen.
- › Ab 11 Personen:
Maske + 2m Abstand.
Ausnahme: CovidCheck ✓
- › Ab 51 Personen:
Maske + 2m Abstand + Sitzplatz.
Ausnahme: CovidCheck ✓

> Sport

- › Bis zu 10 Personen:
keine Einschränkungen.
- › Ab 10 Personen:
Maske oder 2m Abstand.
Ausnahme: CovidCheck ✓
- › Für Sportwettkämpfe:
Sportler ab 12 Jahren und 2 Monaten müssen geimpft sein, genesen sein oder einen zertifizierten Test vorlegen.

> Öffentliche Versammlungen

Sitzungen, sportliche und kulturelle Veranstaltungen, Diskotheken, Konzerte ...

- › Zwischen 0 und 10 Personen:
Keine Restriktionen.
- › Ab 11 Personen:
Maske + 2m Abstand.
Ausnahme: CovidCheck ✓
- › Ab 51 Personen:
Maske + 2m Abstand + Sitzplatz.
Ausnahme: CovidCheck ✓
- › Mit CovidCheck-System ✓ sind Versammlungen mit bis zu 2.000 Personen erlaubt.
- › Jegliche Versammlung oder Veranstaltung mit mehr als 2.000 Personen ist verboten, es sei denn, sie verfügt über ein Gesundheitsprotokoll, das zuvor von der Gesundheitsbehörde angenommen wurde.

> Maske nicht vergessen

- › Das Tragen einer Maske ist in öffentlichen Verkehrsmitteln, in öffentlichen Gebäuden und in Geschäften eine Pflicht.

Weitere Informationen auf **covid19.lu**

Measures in force

from 1st November 2021 on

info
covid19.lu

> Visits at home



- › Maximum 10 guests, without having to respect wearing the masks and keeping a distance of 2m.
- › From 11 people:
Mask + 2m distance.
Exception: CovidCheck ✓
- › From 51 people:
Mask + 2m distance + seated.
Exception: CovidCheck ✓

> Sports



- › Up to 10 people:
No restrictions.
- › From 10 people:
Mask or 2m distance.
Exception: CovidCheck ✓
- › For sports competitions:
Athletes from 12 years and 2 months of age must present a certificate of vaccination, a certificate of recovery or a certified test.

> Public gatherings



meetings, sportive or cultural
events, nightclubs, concerts ...

- › Between 0 and 10 people:
No restrictions.
- › From 11 people:
Mask + 2m distance.
Exception: CovidCheck ✓
- › From 51 people:
Mask + 2m distance + seated.
Exception: CovidCheck ✓
- › Under the CovidCheck system ✓, gatherings are allowed up to 2,000 people.
- › Any gathering or event of more than 2,000 people is prohibited, unless it is subject to a health protocol previously accepted by the Health Directorate.



> Don't forget your mask



- › Masks must be worn in public transport, in public buildings and in shops.

As medidas em vigor

a partir do dia 1 de novembro de 2021

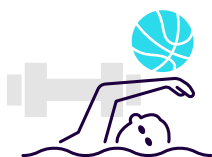
info
covid19.lu



Visitas

em casa

- ▶ Máximo de 10 convidados/as, sem ter de respeitar a máscara e os 2m de distância.
- ▶ A partir de 11 pessoas:
Máscara + 2m de distância.
Exceção: CovidCheck ✓
- ▶ A partir de 51 pessoas:
Máscara + 2m de distância + assentado/a.
Exceção: CovidCheck ✓



Desporto

- ▶ Até 10 pessoas:
Sem restrições impostas.
- ▶ A partir de 11 pessoas:
Máscara ou 2m de distância.
Exceção: CovidCheck ✓
- ▶ Para competições desportivas:
Os desportistas com 12 anos e 2 meses ou mais são obrigados a apresentar um certificado de vacinação, um certificado de recuperação ou um teste certificado.



Encontros públicos

reuniões, eventos desportivos e culturais, discotecas, concertos ...

- ▶ Entre 0 e 10 pessoas:
Sem restrições impostas.
- ▶ A partir de 11 pessoas:
Máscara + 2m de distância.
Exceção: CovidCheck ✓
- ▶ A partir de 51 pessoas:
Máscara + 2m de distância + assentado/a.
Exceção: CovidCheck ✓
- ▶ Sob o sistema CovidCheck ✓ reuniões até 2.000 pessoas são permitidas.
- ▶ Qualquer encontro ou evento de mais de 2.000 pessoas é proibido, a menos que esteja sujeito a um protocolo de saúde previamente aceito pela Direcção de Saúde.



Lembre-se da máscara



- ▶ O uso da máscara é obrigatório nos transportes públicos, nos edifícios públicos e nos estabelecimentos comerciais.